

Was sind die Parallelen oder Berührungspunkte mit dem Musikerberuf?

Konzentration, Fleiss, Arbeit, Freude und Leidenschaft.

Können Sie sich auch für andere Freizeitbeschäftigungen begeistern?

Ich lese extrem gerne, was sich vor allem beim vielen Reisen sehr gut machen lässt!

Könnten Sie sich ein Leben ohne Musik vorstellen, das ganz diesen Beschäftigungen gewidmet wäre?

Nein, Musik ist ein Lebenselixier. Wenn ich nicht selber musizieren könnte, dann würde ich immerhin Musik hören!

## Voyager au travers d'un livre



Photo: Yann Orhan

Marc Aymon: « Je m'intéresse à la réflexion éditoriale d'un livre. »

Il vient de sortir un livre-CD de chansons du patrimoine suisse, revisités par de très beaux arrangements. Un objet qui lui tient à cœur car il est passionné par les livres d'art.

Marc Aymon, que faites-vous quand vous ne faites pas de la musique ?

Je me passionne pour l'édition de livres d'artistes, de photographie et d'art contemporain.

Pouvez-vous en dire quelques mots ?

Je viens de sortir un livre-CD et carnet de chant de 72 pages illustrées par le dessinateur Cosey, où sont enregistrées de manière moderne 14 chansons du patrimoine suisse. Cela a appuyé chez moi cet amour de l'artisanat, du travail d'imprimeur, de relieur, de comment amener une œuvre d'art à être figée dans un livre. Cela a révélé également ma passion pour certains éditeurs, comme Xavier Barral, ou certains diffuseurs comme les Japonais de Shashasha. Je pratique donc ma passion en m'intéressant à la réflexion éditoriale d'un livre, sa construction, sa mise en page, le choix du papier, et tout ce qui n'est pas anodin et qui permet de tenir entre ses mains un livre qui va nous apporter beaucoup d'émotions et qui va nous faire voyager.

Qu'est-ce qui vous plaît dans cette activité ?

La découverte d'artistes, l'émotion.

Qu'est-ce qui vous a amené à ce hobby ?

Des études de beaux-arts, puis de design, et de nombreuses bibliothèques. La rencontre aussi avec des artistes comme Giuseppe Penone et Christian Boltanski.

Quand trouvez-vous du temps pour vous y consacrer ?

J'ai toujours avec moi des livres. Et une guitare.

Que vous apporte cette activité ?

La joie de l'émerveillement, l'amour, la curiosité. La même chose que ce que l'on ressent en voyage.

Existe-t-il des parallèles ou des analogies avec votre métier de musicien ?

La passion et les émotions sont les parallèles.

Pourriez-vous vous enthousiasmer pour un autre hobby que celui-là ?

Les voyages.

Pourriez-vous imaginer une vie sans musique, dans laquelle vous vous consacriez uniquement à votre hobby ?

Absolument!

## Bühnentraum ohne Geige

Die Geigerin und Gewinnerin des Grand Prix Musik 2017, Patricia Kopatchinskaja, hat durch eine aufgezwungene Spielpause Raum für etwas ganz Neues gewonnen.

Was tun Sie, wenn Sie nicht in Sachen Musik unterwegs sind?

Meistens ist noch so wahnsinnig viel zu tun zu Hause – Haushalt, Vorbereitungen zum nächsten Konzert, Aus- und wieder Einpacken des Koffers. Aber am liebsten bin ich mit meiner Tochter und höre ihr zu, sie hat immer sehr viel zu erzählen.



Patricia Kopatchinskaja: «Die Sprechstimme in «Pierrot lunaire» zu übernehmen, war die Erfüllung eines langjährigen Traums.»

Foto: Selusportret / im Gelbdruckspiegel